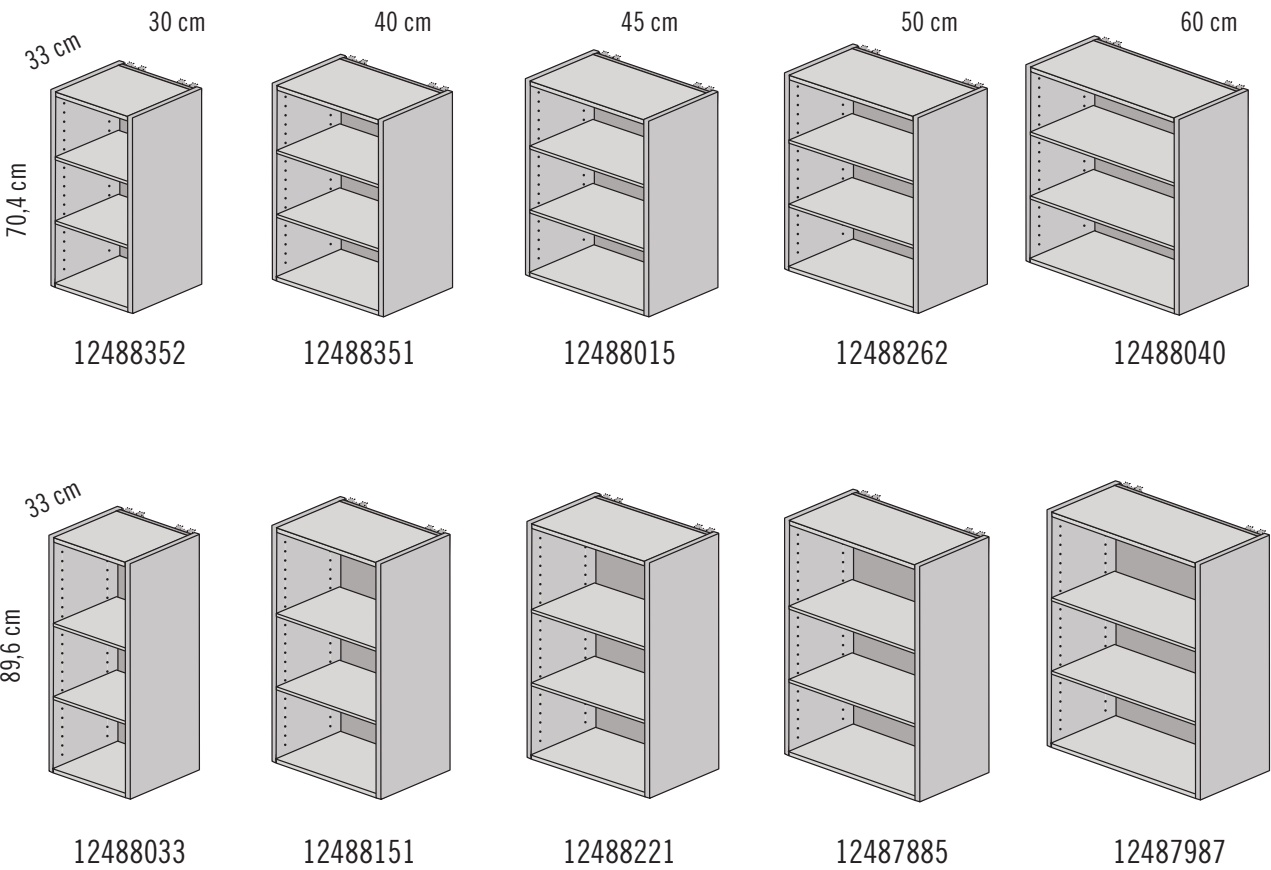


DE	I Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	I Assembly and operating instructions	1
FR	I Manuel d'installation et de l'utilisateur	1
IT	I Manuale d'installazione e d'uso	1
NL	I Installatie- en gebruiksaanwijzing	2
SE	I Installations- och bruksanvisning	2
CZ	I Montážní a uživatelský manuál	2
SK	I Inštalácia a používateľská príručka	2
RO	I Manual de instalare și utilizare	2
PL	I Instrukcja montażu i obsługi	2

DE

Sicherheitshinweise

Wandbefestigung zwingend erforderlich!
Prüfen Sie den Untergrund und die Befestigungs-
mittel auf Eignung!

Montageanleitung

Siehe Hinweise auf den hinteren Seiten:
I. Lieferumfang
kursiv = Ersatzteilnummer
* = als Zubehör erhältlich
II. Benötigtes Werkzeug
III. Montage
Wenden Sie sich für Ersatzteile an
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
oder Ihren HORNBACH Markt vor Ort.

Verwendete Symbole

!	Warnung: Gefahr von Schäden und Ver- letzungen.
!	Vorsicht: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig
!	Warnung: Verwenden Sie einen weichen Untergrund. Gefahr von Schäden.
!	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschrau- bendreher
!	Türanschlag links
!	Türanschlag rechts
!	Verwenden Sie einen Steinbohrer
!	Verwenden Sie einen Holzbohrer
!	Verwenden Sie ein Maßband
!	Verwenden Sie eine Wasserwaage
!	Verwenden Sie einen Hammer
!	Von Hand festziehen
!	Verwenden Sie eine Holzunterlage! Front andrücken, scharfen Holzbohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren.
!	Ggfs. optionale Austauschseite mit Dekor verwenden

EN

Safety instructions

Wall fixing is essential!
Check substructure and fixings for suitability!

Mounting instructions

See instructions on the rear pages:
I. Scope of delivery
italic = spare part no.
* = available as an accessory
II. Required tools
III. Installation

Contact piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88
- 265 or your local HORNBACH Store for spare parts.

Used symbols

!	Warning: Risk of damage and injury.
!	Caution: Read the manual carefully!
!	Warning: Use a soft underground. Risk of damage.
!	Use a crosshead screwdriver
!	Door hinge on the left
!	Door hinge on the right
!	Use a masonry drill bit
!	Use a wood drill bit
!	Use a measuring tape
!	Use a spirit level
!	Use a hammer
!	Tighten/loosen by hand
!	Use a wooden base! Press front down, use sharp wood drill bit and drill through the piece applying little pressure.
!	Use optional replacement part with decor if applicable.

FR

Consignes de sécurité

A fixer impérativement au mur !
Contrôler si le support et les moyens de fixation
sont bien adéquats !

Montage

Voir les instructions sur les dernières pages :
I. Contenu de la boîte
italique = n° de pièce détachée
* = disponible en tant qu'accessoire
II. Outils nécessaires
III. Instructions d'assemblage
Contactez piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 ou votre magasin HORNBACH
local pour obtenir des pièces de rechange.

Symboles utilisés

!	Avertissement : Risque de dommages et de blessure.
!	Attention : Lire attentivement le manuel !
!	Avertissement : Poser sur une surface douce. Risque de dommages.
!	Utiliser un tournevis cruciforme
!	Charnière de porte sur la gauche

IT

!	Charnière de porte sur la droite
!	Utiliser un foret à maçonnerie
!	Utiliser un foret à bois
!	Utiliser un mètre ruban
!	Utilisez un niveau à bulle
!	Utiliser un marteau
!	Serrer/desserrer à la main
!	Utiliser un support en bois ! Appuyer sur l'avant et percer la pièce avec un foret à maçonnerie en exerçant une légère pression.
!	Utiliser une pièce détachée avec motif optionnelle le cas échéant.

IT

Informazioni di sicurezza

Il fissaggio alla parete è indispensabile!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di
fissaggio!

Montaggio

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:
I. Ambito della fornitura
corsivo = n. ricambio
* = disponibile come accessorio
II. Attrezzi necessari
III. Istruzioni per il montaggio
Contattate piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773
88 - 265 o il negozio HORNBACH locale per i ricambi.

Simboli utilizzati

!	Attenzione: Rischio di danni o lesioni personali.
!	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!
!	Attenzione: Utilizzare una superficie di appoggio morbida. Rischio di danni.
!	Utilizzare un cacciavite a stella
!	Cerniera della porta sulla sinistra
!	Cerniera della porta sulla destra
!	Utilizzare una punta da trapano per muratura
!	Utilizzare una punta da trapano per legno
!	Utilizzare un metro a nastro
!	Utilizzare una livella a bolla
!	Utilizzare un martello
!	Stringere/allentare a mano

	Utilizzare una base in legno! Premere verso il basso la parte frontale, utilizzare una punta da trapano affilata per muratura e forare il pezzo applicando una leggera pressione.
	Se pertinente, utilizzare il ricambio opzionale decorato.

NL

! Veiligheidsinformatie

Wandbevestiging dringend vereist! Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!

Montage

Zie instructies op de laatste pagina:

I. Leveringsomvang
cursief = reserveonderdeel-nr.
 * = verkrijgbaar als toebehoren

II. Benodigd gereedschap

III. Montage-instructies
 Neem voor vervangingsonderdelen contact op met piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 of uw lokale HORNBACH-winkel.

Gebruikte symbolen

	Waarschuwing: Risico op beschadiging en letsel.
	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!
	Waarschuwing: Gebruik een zachte ondergrond. Risico op beschadiging.
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier
	Deurscharnier aan de linkerkant
	Deurscharnier aan de rechterkant
	Gebruik een steenboor
	Gebruik een houtboor
	Gebruik een meetlint
	Gebruik een waterpas
	Gebruik een hamer
	Met de hand vastdraaien/losmaken
	Gebruik een houten basis! Druk de voorkant naar beneden; gebruik een scherpe steenboor en boor terwijl u daarbij lichte druk uitoefent.
	Gebruik indien van toepassing het optionele vervangende onderdeel met decoratie.

SE

! Säkerhetsinformation

Ett väggfäste är absolut nödvändigt! Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

Montering

Se instruktioner på de sista sidorna:

I. Levererad utrustning
kursiv = reservdelsnr
 * = tillgänglig som tillbehör
 II. Verktyg som behövs
 III. Monteringsanvisning
 Kontakta vår piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 eller din lokala HORNBACH-butik för reservdelar.

Symboler som används

	Varning: Risk för egendomsskador och personskador.
	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!
	Varning: Använd ett mjukt underlag. Risk för egendomsskada.
	Använd en stjärnskruvmejsel
	Dörrgångjärn till vänster
	Dörrgångjärn till höger
	Använd ett betongborr
	Använd ett träborr
	Använd måttband
	Använd vattenpass
	Använd hammare
	Dra åt/lossa för hand.
	Använd ett underlag av trä! Tryck ner fronten, använd ett vasst betongborr och borra genom delen med lätt tryck.
	Använd alternativet ersättningsdel med dekor om tillämpligt.

CZ

! Bezpečnostní informace

Nástěnná montáž nezbytné nutné! Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředku!

Montáž

Pokyny naleznete na posledních stranách:

I. Obsah dodávky
kurzíva = č. náhr. dílu
 * = k dispozici jako příslušenství
 II. Potřebné nástroje
 III. Návod k montáži
 Ohledně náhradních dílů kontaktujte piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 nebo váš místní obchod HORNBACH.

Použité symboly

	Výstraha: Nebezpečí poškození a zranění.
	Upozornění: Pozorně si přečtěte návod!

	Výstraha: Použijte měkký podklad. Nebezpečí poškození.
	Použijte křížový šroubovák
	Závěšení dveří vlevo
	Závěšení dveří vpravo
	Použití vrtáku do zdiva
	Použití vrtáku do dřeva
	Použijte měřicí pásmo
	Použijte vodováhu
	Použijte kladivo
	Utahujte/povolujte ručně
	Použijte dřevěný podklad! Přitlačte přední část dolů, použijte ostrý vrták do zdiva a malým tlakem provrtejte díl.
	V případě potřeby použijte volitelný náhradní díl s dekorem.

SK

! Bezpečnostné informácie

Nutná montáž na stenu! Preverte vhodnosť podkladua upevňovacích prostriedkov!

Montáž

Pozrite si pokyny na posledných stranách:

I. Rozsah dodávky
kurzíva = číslo náhradného dielu
 * = dostupné ako príslušenstvo
 II. Potrebné nástroje
 III. Pokyny na montáž
 Náhradné diely získate v piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 alebo v miestnej predajni HORNBACH.

Použité symboly

	Výstraha: Riziko poškodenia a zranenia.
	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!
	Výstraha: Použite mäkkú podložku. Riziko poškodenia.
	Použite křížový skrutkovač Phillips
	Záves dverí vľavo
	Záves dverí vpravo
	Použite vrták do muriva
	Použite vrták do dreva
	Použite meraciu pásku
	Použite vodováhu

	Použite kladivo
	Utiahnite/uvolnite ručne
	Použite drevený podklad! Prednú časť stlačte dole, použite ostrý vrták do muriva a prevrtejte diel s malým tlakom.
	V prípade potreby použite voliteľný náhradný diel s dekorom.

RO

! Instrucțiuni de siguranță

Fixarea la perete este neapărat necesară! Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!

Montajul

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:

I. Obiectul livrării
cursiv = număr piesă de schimb
 * = disponibil ca accesoriu
 II. Unelte necesare
 III. Instrucțiuni de asamblare8
 Contactați piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 sau magazinul local HORNBACH piese de schimb.

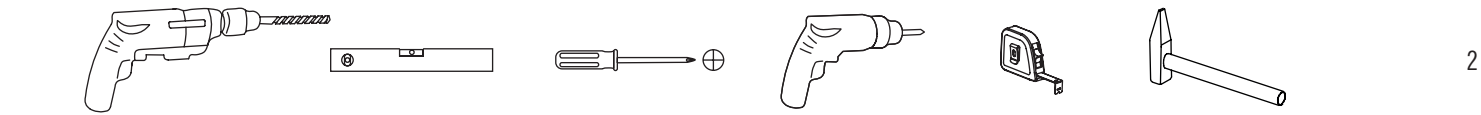
Simboluri folosite

	Avertizare: Risc de pagube și accidente.
	Atenție: Citiți cu atenție manualul!
	Avertizare: Folosiți pe un loc moale. Risc de deteriorare.
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce

I.

A 2x 900		I 2x 802	
B 2x 901		J 4x 5,5x50 283	
C 2x 902		K 4x Ø8x40 70	
D 10x 204		L 2x Ø4x30 408	
E 1x 800		M 4x Ø15 803	
F 1x 801		N 8x 502	
H 2x 3,5x20 412		*O 2x M4x22 484	
		*P 2x Ø5 102	

II.



	Balama ușă pe partea stângă
	Balama ușă pe partea dreaptă
	Folosiți un burghiu pentru beton
	Folosiți un burghiu pentru lemn
	Folosiți ruleta
	Folosiți o nivelă
	Folosiți un ciocan
	Strângeți/slăbiți cu mână
	Folosiți o bază din lemn! Apăsați în jos partea frontală, folosiți un burghiu pentru beton ascuțit și faceți o gaură prin piesă, aplicând o presiune redusă.
	Folosiți piese de schimb decorative, dacă este cazul.

PL

! Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne! Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!

Montaż

Zobacz instrukcje na ostatnich stronach:

I. Zakres dostawy
kursywa = nr części zamiennej
 * = dostępne jako osprzęt
 II. Potrzebne narzędzia

III. Instrukcja montażu
 Aby zamówić części zamienne, należy skontaktować się z piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 lub udać się do miejscowego sklepu HORNBACH.

Używane symbole

	Ostrzeżenie: Ryzyko uszkodzenia i obrażeń.
	Ostrożnie: Przeczytaj uważnie instrukcję!
	Ostrzeżenie: Użyj miękkiego podłoża. Ryzyko uszkodzenia.
	Użyj śrubokręta krzyżakowego
	Zawias drzwi po lewej stronie
	Zawias drzwi po prawej stronie
	Użyj wiertła do kamienia
	Użyj wiertła do drewna
	żyj taśmy mierniczej
	Użyj poziomicy
	Użyj młotka
	Dokręć/poluzuj dłońią
	Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
	Użyj opcjonalnej części zapasowej z dekoracją, o ile dotyczy.

III.

